



**RÉUNION EXTRAORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal**

Jeudi 7 septembre 2017, à 16 h 30
Salle du Conseil – hôtel de ville

PROCÈS-VERBAL

Présents : Cyrille Simard, Maire
Marc Michaud, Directeur général
Chantal Dubé, Sec. municipale adjointe

Conseillers :

Quartier 1	Lise Ouellette	Michel Serry
Quartier 2	Camille Roy	
Quartier 3	Eric Marquis	Gérald Morneau
Quartier 4	Charles Fournier	Eric McGuire

Absents :

Quartier 2 Eric Doiron

Le conseiller Eric Marquis procède avec la réflexion.

La réunion débute à 16 h 35 sous la présidence du Maire, Cyrille Simard.

Il est proposé par Eric McGuire, appuyé de Camille Roy, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été présenté. Adoptée

Divulgence d'intérêt : Conseiller Michel Serry pour le point « Appel d'offres – écran DEL extérieur »

AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX

DÉVELOPPEMENT

APPEL D'OFFRES – ENLÈVEMENT DE PEINTURE AU PLOMB, BARRAGE FRASER

2017 -112 M. Michel Serry propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Asbestos Abatement Limited, concernant l'enlèvement de la peinture au plomb dans l'édifice du barrage Fraser.
Appuyée de Gérald Morneau Adoptée

**SPECIAL PUBLIC MEETING
of City Council**

Thursday, September 7, 2017, at 4:30 p.m.
Council Chamber – City Hall

MINUTES

Present: Cyrille Simard, Mayor
Marc Michaud, CAO
Chantal Dubé, Assistant Clerk

Councillors:

Ward 1:	Lise Ouellette	Michel Serry
Ward 2:	Camille Roy	
Ward 3:	Eric Marquis	Gérald Morneau
Ward 4:	Charles Fournier	Eric McGuire

Regrets:

Ward 2 Eric Doiron

Councillor Eric Marquis proceeds with the reflexion.

Mayor Cyrille Simard called the meeting to order at 4:35 p.m.

It was moved by Eric McGuire, seconded by Camille Roy, that the agenda be adopted as presented. Carried

Disclosure of interest: Councillor Michel Serry for item "Tender call – outdoor LED screen"

OTHER MUNICIPAL ISSUES

DEVELOPMENT

TENDER CALL – LEAD PAINT ABATEMENT, FRASER DAM

2017 -112 Mr. Michel Serry moves that the Mayor and Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Asbestos Abatement Limited, concerning the removal of lead paint in the Fraser dam building.
Seconded by Gérald Morneau Carried

APPEL D'OFFRES – CHARGEUSE DE TAILLE MOYENNE SUR PNEUS

2017 -113 M. Charles Fournier propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Alpa Equipment Company Limited, concernant l'achat d'une chargeuse de taille moyenne sur pneus.
Appuyée de Lise Ouellette Adoptée

APPEL D'OFFRES – ÉCRAN DEL EXTÉRIEUR

Conseiller Michel Serry sort de la salle pour le prochain dossier.

2017 -114 M. Gérald Morneau propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Libertévision inc., concernant l'achat d'un écran DEL extérieur pour le Centre Jean-Daigle.
Appuyée de Charles Fournier Adoptée

APPEL D'OFFRES – GÉNÉRATRICE

2017 -115 M. Eric Marquis propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Integrated Distribution Systems LP (Wajax Power Systems East), concernant l'achat d'une génératrice dans une enceinte insonorisée.
Appuyée de Camille Roy Adoptée

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion ordinaire publique – mardi 19 septembre 2017, à 20 h

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucun commentaire ni question n'est apporté.

CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT

M. Charles Fournier propose la clôture de la réunion à 16 h 41.

TENDER CALL – MEDIUM WHEEL LOADER

2017 -113 Mr. Charles Fournier moves that the Mayor and Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Alpa Equipment Company Limited, concerning the purchase of a medium wheel loader.
Seconded by Lise Ouellette Carried

TENDER CALL – OUTDOOR LED SCREEN

Councillor Michel Serry leaves the room for this item.

2017 -114 Mr. Gérald Morneau moves that the Mayor and Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Libertévision inc., concerning the purchase of an outdoor LED screen of Jean-Daigle Centre.
Seconded by Charles Fournier Carried

TENDER CALL – ELECTRIC POWER GENERATION SYSTEM

2017 -115 Mr. Eric Marquis moves that the Mayor and Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Integrated Distribution Systems LP (Wajax Power Systems East), concerning the purchase of a packaged electric power generation system.
Seconded by Camille Roy Carried

GENERAL INFORMATION

- Next regular public meeting – Tuesday, September 19, 2017, at 8 p.m.

PERIOD OF QUESTIONS

No comment or question is brought.

ADJOURNMENT

Adjournment moved by Charles Fournier at 4:41 p.m.



Cyrille Simard
Maire / Mayor



Chantal Dubé
Secrétaire municipale adjointe / Assistant City Clerk